









# In Gracious Tribute ....

Copper Chimney takes out a leaf from the culinary extravaganzas of the 'Grand Moghuls', and brings to you a 'repast'. In an ambience and hospitality, evocative of those golden times, when every meal was a feast, and every feast, a gourmet's delight.

On the culinary level, it was the East which conquered the West. And the universal popularity of curry is the delicious proof. It is a wrong notion that Indian food is 'hot'. All the spices and herbs used, are not just for flavour and aroma, but for their digestive and nutritional values. Chillies are rich in Vitamin C. Methi (fenugreek) peps up the liver. Ginger and peppercorns aid digestion. Mint is cooling, while coriander is good for the kidneys.

Good wholesome food and good health, are closely linked. At Copper Chimney, we use only the finest ingredients to prepare dishes that are nutritious, as they are delicious.

We invite you to a new adventure in gastronomy, with a welcome that comes from deep within our hearts.

## تحية طيبة ...

يستوحى مطعم كوبر تشيمني إبتكاراته من أمجاد المغول القدماء في فن الطهي ويجسد صفحة من تراثهم الغني ، وذلك في أجواء رائعة تتجلی فيها الضيافة وتعيد إلى الذاكرة تلك الأزمنة الذهبية عندما كانت كل وجبة وليمة وكل وليمة متعة للذوقة.

على صعيد فن الطهي، فالشرق هو الذي استطاع غزو الغرب. والشهره العالميه للكاري هي أكبر دليل على ذلك. هناك اعتقاد خاطئ بأن المأكولات الهندية "حاره". الا ان من الجدير ذكره بأن جميع التوابل والأعشاب المستخدمة لا تدخل في تحضير الطعام لمجرد النكهة فقط بل لفوائدها الهضميه وال الغذائيه. الفلفل الحار غني بفيتامين ج. والحلبة تنشط الكبد، بينما يساعد الزنجبيل وحبات الفلفل على الهضم. والنعناع مادة مرطبة بينما الكزبرة مفيدة للكلى.

الطعام المفيد والصحة الجيدة مرتبطة ببعضهما البعض. بناء على ذلك، فانتا في مطعم كوبر تشيمني، لا نستخدم إلا أفضل المكونات لتحضير أطباق شهية ومغذية في نفس الوقت.

نوجه دعوة إليكم لمغامرة جديدة في فن الطهي، مع الترحيب الدافئ الذي ينبغى من صميم قلوبنا.



## شوربات

## SOUPS

**Tamarar Dhaniya Shorba** 1.900  
Herbed tomato soup with a hint of burnt garlic

تماتر دانيا شوربا  
شوربة الطماطم بالأعشاب مع قليل من الثوم المشوي

**Murg Shorba** 1.900  
Saffron flavoured spring chicken soup

مورغ شوربا  
شوربة الدجاج مع نكهة الزعفران

## APPETISERS & SALADS

**Tandoori Chicken Chaat** 2.750

Charcoal roasted spiced chicken, shredded and tossed with onions and tomatoes. Drizzled with a zesty lemon dressing

تندورى تشيكن تشات  
دجاج متبلى ومشوى على الفحم، مقطع وممزوج مع البصل والطماطم مع مزيج من صلصة الليمون

**Shrimp Amritsari** 3.500

Carom flavoured, gram flour batter fried shrimps.  
A speciality of Amritsari-the historic city of Punjab

**Dilli Ki Aloo Tikki** 1.950

Crispy potato patties stuffed with crushed green peas, griddled on an iron skillet, topped with tamarind and mint dips

شريمب أمريتساري  
روبيان مقلبي بالطحين وبهار الكاروم- طبق خاص من أمريتسار- المدينة التاريخية في مقاطعة البنجاب

**Papdi Chaat** 1.850

Crunchy whole-wheat crackers layered with potatoes and seasoned yoghurt, topped with mint and tamarind sauce. A popular dish on the streets of Delhi

ديلي كي آلو تики  
فطائر هشة بالبطاطس محسنة بالبازلاء الخضراء المهرولة، مشوية في مقلاة حديدية، تعلوها صلصات التمر الهندي والنعناع

**Tawa Batata** 2.000

Hot potato, Indian salad tossed on a "Tawa"-the Indian griddle with tangy and sweet chutney

بابدي تشات  
بسكويت مالح مقرمش بالدقيق الأسمري مع طبقات من البطاطس واللين المتبل، تعلوها صلصة النعناع والتمر الهندي. من الأطباق الشعبية التي تقدم في مطاعم دلهي

**Samosa** 2.100

The all time Indian favourite! Crisp pastry shells stuffed with cumin tempered potatoes and green peas

تاوا بطاطا  
بطاطا هندية مبهرة ممزوجة على "التاوا" مع صلصة الجاتي

**Orange Akhrot Salad** 1.850

Fresh greens seasoned with a creamy tangy Indian dressing of oranges with a crunch of nuts

ساموسا  
المقبلات الهندية المفضلة على مر الزمان!  
عجينة هشة محسنة بالبطاطس والبازلاء الخضراء مع الكمون

**Tossed Salad** 1.600

Lettuce and fresh vegetables tossed in an Indian-style lemon coriander dressing

أورانج أكروت سالاد  
خضار ورقية طازجة بصلصة كريمية هندية من البرتقال والمكسرات

**'Kadak' Roomali** 1.750

Crispy handkerchief-thin bread, roasted on an inverted griddle, topped with spiced Indian relish

توسد سالاد  
خس وخضار طازج بصلصة الليمون والكمبرة الهندية

**Kabuli Naan** 2.000

Exotic refined flour tandoori bread topped with nuts and dates

'كاداك' رومالي  
خبز كريسي رقيق، محمص ومحشي بطبيعة من التوابيل الهندية



## TANDOOR GRILLS & KABAS

مشويات التنور وكباب

### CHICKEN

الدجاج

**Murg Afghani** 4.950

Spring chicken marinated in a mild yoghurt and spice mix-charcoal roasted for an exotic flavour

مورغ أفغاني

فروج منقوع في خليط من اللبن والتوابل  
ومشوي على الفحم لإعطاء نكهة مميزة

**Tandoori Chicken** 4.950

Roasted chicken marinated in yoghurt with traditional tandoori spices and sun-dried chillies that impart a red colour. Robust and earthy!

دجاج تندوري

الدجاج المشوي المنقوع باللبن مع توابل  
تندوري التقليدية والفلفل الحاره التي  
تقارب الكمال في وجبة تندوري

**Bagani Bahar** 4.900

Chicken legs dipped in a refreshing mint marinade and broiled over charcoal

باغانى بهار

سيقان دجاج منقوعة في خليط منعش  
بالنعناع ومشوية على الفحم

**Reshmi Kabab** 4.950

Boneless chicken kababs delicately flavoured with white pepper

رشمی کباب

کباب دجاج مسحب مع الفلفل الأبيض

**Chicken Tikka** 4.950

Grilled chicken kababs. A speciality of Amritsar – the historic city of Punjab

تشیکن تکہ

دجاج مشوي منقوع في توابل المخلل وخلاصة الخردل

**Murg Kalimirch** 4.800

Boneless chicken marinated in yoghurt, spiked with freshly pounded black pepper and gently grilled

مورغ کالیمیرش

دجاج مسحب منقوع في اللبن والفلفل  
الأسود، ومشوي بشكل خفيف

**Chakori Kabab** 4.800

Chicken kababs in a marinade of green herbs redolent of fenugreek

تشاکوری کباب

کباب دجاج منقوع في خليط غني بالأعشاب الخضراء والحلبة

### LAMB

لحم الغنم

**Boti Kabab** 5.500

Barbequed lamb cubes delicately flavored with a hint of nutmeg and mace

بوتي کباب

مكعبات مشوية من لحم الغنم بنكهة خاصة من  
جوزة الطيب والميس

**Seekh Kabab Lucknowi** 5.500

The pride of every kitchen in Awadh—the old kingdom of Lucknow. Gently grilled, this lamb mince kabab is both a road side favourite and gourmet fare

سیخ کباب لکناوی

الطبق الذي يفخر به كل مطبخ في منطقة أواد، المملكة  
القديمة في مدينة لاكناو. کباب لحم الغنم المفروم المشوي برفق.  
طبق مفضل على جانب الطرق وفي المطعم الفحمة.

### SEAFOOD

مأكولات بحرية

**Jhinga Nisha** 7.750

Prawns steeped in a creamed hung-yoghurt marinade aromatized with exotic Indian spices and chargrilled .

جنینغا نیشا

روبيان كبير منقوع في مزيج اللبن الكثيف مع  
التوابل الهندية العطرة ومشوي على الفحم

**Machchi Tikka** 5.950

Chunks of fresh fish in marinade of sun dried spices and grilled to perfection

ماتشی تکہ

سمك طري مشوي مع نكهة مميزة بالثوم المحمر



## XX GRILLED CHOPS

Heritage hand-crafted chops exclusively created by our Master Chefs

**Chicken Chop** 4.950

Chicken chops steeped in a marinade enriched with mild spices and chargrilled

أطباق تراثية تم تجديدها بشكل خاص من قبل الطهاة الكبار لدينا

تشيكن شوب

قطع دجاج منقوعة بالتوابل الغنية والمشوي على الفحم

**Burrah Chop** 5.750

Cinnamon scented succulent lamb chops chargrilled and seasoned with zesty spices

بوره شوب

قطع اللحم المعطرة بالقرفة والمشوية على الفحم مع التوابل

## XX SIGNATURE CHELO KABABS

Tandoori Kababs with buttered cream rice in our signature style

**Reshmi Chelo** 5.500

With delicately flavoured chicken kababs

تشيلو كباب المميز

كباب تنورى مع الأرز بالزبدة على طريقتنا الخاصة

رشمي تشيلو

قطع كباب الدجاج الطري

**Boti Chelo** 5.900

With tender boneless lamb kababs

بوتي تشيلو

كباب لحم الغنم الطري المسحوب

## TANDOORI KABABS & GRILLS

### VEGETARIAN

نباتي

**Paneer Tikka** 4.100

Fresh Indian cottage cheese marinated in a spice infused yoghurt and glazed golden in the tandoor

بانير تكا

جبنة بيتضاء هندية طازجة منقوعة في اللبن  
الممزوج مع التوابل ومحمرة على طريقة التنور

**Nawabi Mushroom** 3.800

Home-made cheese stuffed mushrooms grilled in the tandoor

نوابي مشروم

فطر محشوة بالجبنة المحلية والمشوية في التنور

**Subz Seekh Kabab** 2.900

Minced vegetables blended with exotic herbs and barbecued crisp

سوبر سيخ كباب

خضار مفرومة ممزوجة مع الأعشاب ومشوية لتصبح هشة

**Tandoori Hot Salad** 2.750

Lightly marinated tandoor grilled vegetables and cottage cheese with an Indian salad spice sprinkling

تандوري هوت سالاد

خضراوات مبهرة ومشوية في التنور مع جبنة الكوتاج  
مزينة بقليل من توابل السلطة الهندية



كاري

## CURRIES

### CHICKEN

#### Murg Makhani

4.750

The immensely popular Copper Chimney Butter Chicken. Boneless pieces of tandoori chicken simmered in a rich tomato butter flavoured gravy accented with dry fenugreek.

#### Kadhai Chicken

4.550

Chicken tossed with green peppers in a traditional iron wok and spiked with coarsely crushed red chillies and coriander seeds

#### Murg Rahra

4.550

Boneless spring chicken marinated in roasted spices and slow cooked in a rich tomato and brown onion gravy

#### Chicken Bharta

4.500

Shredded chicken cooked with mild spices in a flavoursome gravy spiked with green chillies and fresh coriander

#### Murg Hara Masala

4.500

A wonderful combination of pureed spinach and fresh fenugreek with herbed chicken. Cooked Punjabi style.

### LAMB

#### Pepper Lamb Chops

6.500

Pot roasted marinated lamb chops simmered in a thick gravy dredged with freshly crushed black pepper

#### Gosht Badami

5.500

Juicy lamb cubes slow cooked in creamy almond based gravy, garnished with slivers of almond

#### Rogan Josh

5.500

A mildly spiced lamb curry cooked in the traditional North Indian style, flavoured with 'Rogan'- spice tinged oil

#### Masaledar Bhuna Gosht

5.750

Select cuts of lamb dry roasted in a pan with freshly pounded spices and simmered in an aromatic gravy

الدجاج

#### مورغ ماكهاني

طبق الدجاج بالزبدة الذي يحظى بشعبية واسعة في مطعم كوبر تشيني. قطع من دجاج التندوري المسحوب والمطبوخ ببطء في مرق غني بالزبدة والطماطم مع الحبة الجافة

#### كاداي تشين

دجاج ممزوج مع الفلفل الأخضر في طبق الولوك التقليدي مع الفلفل الأحمر الحار وبذور الكزبرة

#### مورغ راهرا

فروج مسحب ومنقوع في التوابل المحمصة ومطبوخ ببطء في مرق الطماطم والبصل البني

#### تشين بهارتا

دجاج مقطع مطبوخ مع التوابل المعتدلة في صلصله غنيه بالنكهة مع الفلفل الأخضر الحار والكرزرة الطازجة

#### مورغ هارا ماسلا

مزيج رائع من السبانخ المهرولة والحلبة الطازجة مع الدجاج بالأعشاب، مطبوخ على الطريقة البنجابية

لحم الغنم

#### بيير لامب تشوبس

كتانياية لحم الغنم المحرر بالقدر في صلصله كثيفة مع فلفل أسود مطحون

#### غوشت بادامي

مكعبات لحم الغنم مطبوخة ببطء في صلصله غنيه باللوز ومزينة بقطع من اللوز

#### روغان جوش

كاري لحم الغنم بالتوابل المعتدلة مطبوخ بالطريقة التقليدية المتبعة بشمال الهند، مع روغان، الزيت الغني بالتوابل

#### مسلسلدار بونا غوشت

قطع مختارة من لحم الغنم المحرر بشكل جاف في المقلة مع توابل مطحونة، ومطبوخ ببطء في صلصله ذات نكهه عطرية



## SEAFOOD

**Jhinga Curry** 6.750

Fresh prawns simmered in a creamy coconut curry tempered with mustard seeds and curry leaves

جينغا كاري

روبيان طازج مطبوخ ببطء في كاري جوز الهند مع بذور الخردل وأوراق الكاري

**Tawa Jhinga** 6.750

Prawns tossed with onions and capsicum in a tangy tomato masala

تاوا جينغا

روبيان بالفلفل الحار مع البصل والفليفلة في توابل الطماطم المنعشة

**Machchi Rahra** 5.500

Fillets of fish simmered in a spiced tomato and brown onion gravy

ماتشي راهرا

فيليه سمك مطبوخ ببطء في مرق غني بالتوابل والطماطم والبصل البني

**Fish Begum Bahar** 5.500

Fillets of fish, in a rich cream sauce. Mild and easy on the palate

فيش بيغوم باهار

فيليه سمك في صلصة غنية بالكريمة والكافور. نكهة معتدلة ومذاق لطيف

## VEGETARIAN

نباتي

**Paneer Masala** 3.900

A house speciality. Fresh cottage cheese simmered in a satin smooth creamy tomato butter gravy

بانير ماسالا

طبق خاص يتميز به المطعم. جبنة بيضاء طازجة مطبوخة ببطء في مرق الزبدة والطماطم

**Kadhai Paneer** 3.900

Batons of cottage cheese stir-fried with onions and peppers and spiced with freshly pounded coriander seeds and red chillies

كاداي بانير

قطع من الجبنة البيضاء المقليّة مع البصل والفلفل إضافة إلى بذور الكزبرة والفلفل الأحمر الحار

**Paneer Palak** 3.900

Cottage cheese simmered in a gravy of pureed spinach with a hint of dry fenugreek – homestyle delicacy of Northern India

بانير بالاك

جبنة بيضاء مطبوخة ببطء في مرق السبانخ المهرولة مع قليل من الحلبة الجافة. طبق شهي من شمال الهند

**Navratan Korma** 2.900

Assorted vegetables and cottage cheese simmered in a rich cashew gravy with a subtle fragrance of rose water

نافراتان كورما

خضروات متنوعة وجبنة بيضاء مطبوخة في مرق غني بالكاجو مع قليل من ماء الورد

**Subz Handi** 3.250

Baby potatoes, brinjals, cauliflower, peas and peppers tossed with onions in a richly spiced masala

سوبرز هاندي

بطاطس صغيرة، باذنجان ، قرنبيط، بازلاء وفلفل مع البصل الصغير في ماسالا غنية بالتوابل

**Vegetable Jalfrazie** 3.250

A spicy blend of garden fresh vegetables, tomatoes, onions and capsicum with exotic herbs and spices

جالفرازي الخضار

مزيج حار من الخضار الطازجة، الطماطم، البصل، والفليفلة مع الأعشاب والتوابل

**Malai Kofta** 3.000

Soft delicious dumplings of cottage cheese, potatoes and dried fruits, served in a flavoursome sauce – a classic dish of Moghul origin

مالاي كفتة

فطائر طرية ولذيذة من الجبنة البيضاء والبطاطس والفواكه المجففة، تقدم في صلصة غنية بالنكهة. طبق كلاسيكي من اصول مغولية



## BIRYANI & RICE

بريانى وأرز

Jhinga Biryani	6.750	جينغا برياني روبيان متبلاً ومطبوخ مع الأرز بالزعفران، بنكهة معززة بالتوابل
Parda Gosht Biryani	5.850	باردا غوشت برياني قدر مغلق باحکام بالعجين يحتوي على لحم الغنم والأرز بالزعفران، مطبوخ بأسلوب "دوم بوكت"
Murg Biryani	4.950	مورغ برياني طبق لذيد من الدجاج والأرز مع الزعفران بنكهة عطرة مع توابل مختارة
Parda Subz Biryani	3.800	باردا سويفز برياني خضار متنوعة مطبوخة مع الأرز بالزعفران على "الدوم" مع أعشاب مختارة في قدر مغلق
Banarasi Pulao	2.500	باناراسي بولاو مكعبات الخضار والجبن البيضاء مطبوخة مع أرز الباسماتي طويل الحبة
Zaffran Biryani Rice	2.450	زعفران برياني رايس أرز الزعفران المنقوع مع التوابل المختارة
Jeera Rice	1.950	جيرا رايس أرز باسمتي مع قليل من الكمون
Steamed Rice	1.300	أرز مسلوق

## SIDE ORDERS

اطباق جانبية

Bhindi Amchur	2.900	بندي آمشور بامية طرية في مزيج من التوابل ومسحوق المانجو
Jeera Aloo	2.900	جيرا آلوو بطاطس مع بذور الكمون والتوابل، تقدم مع قليل من الليمون والكريمة الطازجة
Channa Peshawari	2.900	تشانا بيشواوري حمص مطبوخ في مزيج من التوابل المحمصة ومزりن بالزنجبيل المقطوع والفلفل الأخضر الحار
Dal Maharaja	2.600	DAL ماهراجا عدس أسود كامل، مطبوخ ببطء على الفحم على مدى الليل الماضيه مع الطماطم والتوابل، ثم تضاف إليه الزبدة المختبرة في المنزل. يشكل هذا الطبق الشهي من العدس تكملة مثالية لأية وجبة تندوري



## اطباق جانبية

### SIDE ORDERS

**Dal Tadkewali** 1.950  
Yellow lentil cooked with herbs and spices served with a dash of cumin and garlic

DAL تادكيوالى  
عدس أصفر مطبوخ مع الأعشاب والتوابل، يقدم مع قليل من الكمون والثوم

**Mixed Vegetable Raita** 0.950  
Churned yoghurt mixed with chopped onions, cucumber, tomatoes and spices.

RAITA خضار ممزوج  
لبن مع قطع صغيرة من البصل والخيار والطماطم إضافة إلى التوابل

### INDIAN BREADS

**Roomali Roti** 0.750  
Soft delicate handkerchief-thin bread, tossed and cooked on an inverted iron griddle

ROTI رومالي روتي  
خبز رقيق وناعم، مطبوخ على مقلاة حديدية مقلوبة

**Tandoori Roti** 0.600  
Whole wheat flour bread baked in a clay oven.

ROTI تندوري روتي  
خبز دقيق القمح الأسمري مخبوز في فرن الطين (الطاوبون)

**Naan** 0.650  
Traditional refined flour bread baked in the tandoor.

NAAN نان  
خبز تقليدي بالدقيق المكرر مخبوز في التور

**Butter Naan** 0.650  
Butter layered soft and flaky naan bread

NAAN باتر نان  
خبز نان طري مع طبقة من الزبدة

**Lasooni Naan** 0.650  
Naan bread with a sprinkling of garlic, crisp and flavourful

NAAN لاسوني نان  
خبز نان مع قليل من الثوم، هش وغني بالنكهة

**Cheese Naan** 0.850  
Naan bread stuffed with cheese

NAAN تشيز نان  
خبز نان محشو بالجبننة

**Lachcha Paratha** 0.650  
Layered and buttered whole wheat bread, crispy and flaky

PARATHA لاتشا باراتا  
خبز أسمري هش مع الزبدة

**Pudina Paratha** 0.650  
Mint flavoured, crispy layered whole wheat bread

PARATHA بودينا باراتا  
خبز أسمري وهش بنكهة النعناع

**Pyaz ka Kulcha** 0.650  
White flour bread stuffed with mildly spiced onions, cooked in the tandoor

KULCHA بياز كا كولتشا  
خبز الدقيق الأبيض محشي بالبصل والتوابل المعتدلة ومطبوخ في التور

**Amritsari Aloo Kulcha** 0.750  
A white flour bread with a stuffing of spiced potatoes roasted to perfection in the tandoor

KULCHA أمريتساري آلو كولتشا  
خبز الدقيق الأبيض محشي بالبطاطس المتبولة والجبننة البيضاء ومطبوخ في التور.



## DESSERTS

<b>Gulab Jamun</b>	2.000	<b>غولاب جامون</b>
Roundels of khoya (thickened milk) golden fried and soaked in saffron sugar syrup. Once a North Indian favourite – now at home, all over India		كرات من الحليب المكثف (كويما)، مقليه ومنقوعة في قطر السكر بالز عفران. كانت حلوى مفضلة في شمال الهند، ولكنها توجد الآن في كل بيت هندي
<b>Malai Kulfi</b>	2.000	<b>مالي كولفي</b>
Homemade Indian Ice-cream – lush and creamy		بوظة هندية محضرة في البيت وغنية بالنكهة اللذيذة
<b>Paper Baked Chocolate Pudding</b>	2.500	<b>شوكولاته بودينغ</b>
Rich and Fudgy! Served hot with vanilla ice cream		غني ولذيد! يقدم ساخنا مع آيس كريم الفانيلا
<b>Chocolate Kurkuri</b>	2.500	<b>شوكولاته كوركوري</b>
Crunchy chocolate cigarillos served with strawberry ice cream		سيجار شوكولاتة البندق يقدم مع آيس كريم الفراولة
<b>“Desi” Sundae</b>	2.500	<b>”ديسي“ سنداي</b>
Indian Style! Warm gulab jamuns inter layered with mango, vanilla cake, caramel and ice cream		مزيج من غولاب جامون الدافئ مع طبقات من المانجو وكيك الفانيلا بصلصة الكاراميل والآيس كريم
<b>Choice of Ice Cream</b>	1.750	<b>مختارات من الآيس كريم</b>
Vanilla / Strawberry / Chocolate / Butterscotch		فانيلا / فراولة / شوكولاته / حلوي من سكر وزبدة





